

## Getting ahead of someone (sun)

I cough a lot (sinus?) so I  
get up and gave some tea with cognac  
it is dawn  
the light flows evenly along the lawn  
in chilly Southampton and I smoke  
and hours and hours go by I read  
van Vechten's Spider Boy the a short  
story by Patsy Southgate and a poem  
by myself it is cold and I shiver a little  
in white shorts the day begun  
so oddly not tired not nervous I  
am for once truly awake letting it all  
start slowly as I watch instead of  
grabbing on late as usual

where didi t go  
it's not really awake yet  
I will wait

And the house wakes up and goes  
to get the dog in Sag Harbor I make  
myself a bourbon and commence  
to write any of my "I do this I do that"  
poems in a sketch pad  
it is tomorrow  
though only six hours have gone by  
each day's light has more significance  
these days

## Svegliarsi prima di qualcuno (sole)

Tossisco parecchio (sinusite?) quindi  
mi sveglio e mi faccio un tè al cognac  
è l'alba  
la luce scorre uniforme lungo il prato  
nella fredda Southampton e io fumo  
e passano ore e ore e leggo  
Spider Boy di van Vechten e poi  
un racconto di Patsy Southgate e una poesia  
che ho scritto io e fa freddo e tremo un po'  
nelle mie mutande bianche il giorno è cominciato  
così stranamente non sono stanco e nemmeno  
nervoso  
ma sveglio per davvero una volta tanto e lascio che  
tutto  
cominci piano mentre guardo invece di  
annaspere in ritardo come sempre

dov'è andato a finire  
non è ancora sveglio del tutto  
aspetterò

e la casa si sveglia e va  
a prendere il cane a Sag Harbor e mi verso  
un bourbon e comincio a scrivere  
su un taccuino una delle mie poesie  
tipo "faccio questo e faccio quello"  
è già domani  
anche se sono passate soltanto sei ore  
ogni giorno che passa conta di più la luce di ciascun  
giorno.